

Comité technique

TC/55/16

Cinquante-cinquième session  
Genève, 28 et 29 octobre 2019Original : anglais  
Date : 16 septembre 2019**RÉVISION PARTIELLE DES PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN DU MELON***Document établi par un expert de la France**Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV*

1. Le présent document a pour objet de présenter une proposition de révision partielle des principes directeurs d'examen du melon (document TG/104/5 Rev.).
2. À sa cinquante-troisième session tenue à Séoul (République de Corée) du 20 au 24 mai 2019, le Groupe de travail technique sur les plantes potagères (TWV) a examiné une proposition de révision partielle des principes directeurs d'examen du melon (*Cucumis melo* L.) sur la base des documents TG/104/5 Rev. et TWV/53/5 "*Partial revision of the Test Guidelines for Melon*" et a proposé de réviser comme suit le caractère 75 "Résistance à la souche E8 du virus de la criblure du melon (MNSV)" (voir le paragraphe 89 du document TWV/53/14 Rev. "*Revised Report*") :
  - a) Remplacer par la souche 0 du virus de la criblure du melon (MNSV);
  - b) Révision de l'explication dans l'ad. 75 au chapitre 8.2 "Explications portant sur certains caractères";
3. Les modifications proposées sont indiquées ci-dessous en surbrillance et soulignées pour les insertions, en surbrillance et biffées pour les suppressions.

Proposition visant à remplacer par la souche 0 du virus de la criblure du melon (MNSV)*Libellé actuel :*

	English	français	deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>75. VG (+)</b>	<b>Resistance to <i>Melon necrotic spot virus</i> (MNSV) E8 strain</b>	<b>Résistance au virus de la criblure du melon (MNSV) Souche E8</b>	<b>Resistenz gegen Netzmelonen- nekrosefleckenvirus (MNSV) Pathotyp E8</b>	<b>Resistencia al virus del cribado del melón (MNSV) Raza E8</b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Védrantais	1
	present	présente	vorhanden	presente	Cyro, Primal, Virgos, Yellow Fun	9

*Nouveau libellé propose :*

	English	français	deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>75. VG (+)</b>	<b>Resistance to <i>Melon necrotic spot virus</i> <u>E8 strain</u> <u>Strain 0 (MNSV: 0)</u></b>	<b>Résistance au virus de la criblure du melon <u>Souche E8</u> <u>Souche 0 (MNSV: 0)</u></b>	<b>Resistenz gegen Netzmelonen- nekrosefleckenvirus (MNSV) <u>Pathotyp E8</u> <u>Pathotyp 0 (MNSV: 0)</u></b>	<b>Resistencia al virus del cribado del melón (MNSV) <u>Raza E8</u> <u>Cepa 0 (MNSV: 0)</u></b>		
<b>QL</b>	absent	absente	fehlend	ausente	Védrantais	1
	present	présente	vorhanden	presente	Cyro, Primal, Virgos, Yellow Fun	9

Proposition visant à réviser l'explication Ad. 75 au chapitre 8.2 "Explications portant sur certains caractères"

Libellé actuel :

Ad. 75 : Résistance à la souche E8 du virus de la criblure du melon (MNSV)

1.	Agent pathogène	<i>virus de la criblure du melon (MNSV)</i>
2.	État de quarantaine	-
3.	Espèces hôtes	<i>Cucumis melo</i>
4.	Source de l'inoculum	GEVES (FR)
5.	Isolat	souche E8
6.	Identification de l'isolat	Védrantais (sensible) PMR5, VA 435, Virgos (résistante)
7.	Détermination du pouvoir pathogène	sur une plante sensible
8.	Multiplication de l'inoculum	
8.1	Milieu de multiplication	plante vivante
8.2	Variété multipliée	prémultiplication du virus sur variété non flétrissante (Védrantais) avant l'essai
8.3	Stade de la plante lors de l'inoculation	10.3
8.4	Milieu d'inoculation	-
8.5	Méthode d'inoculation	10.4
8.6	Récolte de l'inoculum	10.1
8.7	Vérification de l'inoculum récolté	feuilles symptomatiques
8.8	Durée de conservation/viabilité de l'inoculum	sur une variété sensible
9.	Format de l'essai	
9.1	Nombre de plantes par génotype	au moins 30
9.2	Nombre de répétitions	p. ex. 3
9.3	Variétés témoins	Védrantais (sensible) Cyro, Primal, Virgos, Yellow Fun (résistantes)
9.4	Protocole d'essai	-
9.5	Installation d'essai	chambre de culture
9.6	Température	25 °C en jour et 18 °C la nuit ou 22 °C constant
9.7	Lumière	12 heures par jour
9.8	Saison	toutes les saisons
9.9	Mesures spéciales	-
10.	Inoculation	
10.1	Préparation de l'inoculum	feuilles fraîches homogénéisées dans PBS et carborundum
10.2	Quantification de l'inoculum	-
10.3	Stade de la plante lors de l'inoculation	cotylédon étalé ou première feuille pointante
10.4	Méthode d'inoculation	inoculation mécanique par frottement des cotylédons avec de l'inoculum
10.5	Première observation	-
10.6	Seconde observation	-
10.7	Observations finales	8-15 jours après inoculation
11.	Observations	
11.1	Méthode	visuelle
11.2	Échelle d'observation	
	[1] absente	lésions nécrotiques sur les organes inoculés, réaction systémique possible (dépend des conditions et variétés), mort possible de la plante
	[9] présente	aucune lésion
11.3	Validation de l'essai	sur des variétés témoins
11.4	Hors-types	-
12.	Interprétation des données en termes de niveaux d'expression des caractères de l'UPOV	QL
13.	Points critiques de contrôle	-

Nouveau libellé proposé :

**Ad. 75 : Résistance à la souche ~~E8~~ souche 0 du virus de la criblure du melon (MNSV : 0)**

1.	Agent pathogène	<u>souche 0</u> du virus de la criblure du melon (MNSV : 0)
2.	État de quarantaine	-
3.	Espèces hôtes	<i>Cucumis melo</i>
4.	Source de l'inoculum	<u>GEVES<sup>1</sup> (FR)</u>
5.	Isolat	<u>E8</u>
6.	Identification de l'isolat	Védrantais (sensible) PMR5, VA 435, Virgos (résistante)
7.	Détermination du pouvoir pathogène	sur une plante sensible
8.	Multiplication de l'inoculum	
8.1	Milieu de multiplication	plante vivante
8.2	Variété multipliée	prémultiplication du virus sur variété non flétrissante (Védrantais) avant l'essai
8.3	Stade de la plante lors de l'inoculation	10.3
8.4	Milieu d'inoculation	-
8.5	Méthode d'inoculation	10.4
8.6	Récolte de l'inoculum	10.1
8.7	Vérification de l'inoculum récolté	feuilles symptomatiques
8.8	Durée de conservation/viabilité de l'inoculum	sur une variété sensible
9.	Format de l'essai	
9.1	Nombre de plantes par génotype	au moins 30
9.2	Nombre de répétitions	p. ex. 3
9.3	Variétés témoins	Védrantais (sensible) Cyro, Primal, Virgos, Yellow Fun (résistantes)
9.4	Protocole d'essai	<u>ajouter des plantes non traitées</u>
9.5	Installation d'essai	chambre de culture
9.6	Température	25 °C en jour et 18 °C la nuit ou 22 °C constant
9.7	Lumière	12 heures par jour
9.8	Saison	toutes les saisons
9.9	Mesures spéciales	-
10.	Inoculation	
10.1	Préparation de l'inoculum	feuilles fraîches homogénéisées dans PBS et carborundum
10.2	Quantification de l'inoculum	-
10.3	Stade de la plante lors de l'inoculation	cotylédon étalé ou première feuille pointante
10.4	Méthode d'inoculation	inoculation mécanique par frottement des cotylédons avec de l'inoculum
10.5	Première observation	-
10.6	Seconde observation	-
10.7	Observations finales	8-15 jours après inoculation
11.	Observations	
11.1	Méthode	visuelle
11.2	Échelle d'observation	
	[1] absente	lésions nécrotiques sur les organes inoculés, réaction systémique possible (dépend des conditions et variétés), mort possible de la plante
	[9] présente	aucune lésion
11.3	Validation de l'essai	sur des variétés témoins
11.4	Hors-types	-
12.	Interprétation des données en termes de niveaux d'expression des caractères de l'UPOV	QL
13.	Points critiques de contrôle	<u>Pour vérifier la nature de l'élément pathogène : Virgos est résistante à la souche 0 du virus de la criblure du melon (MNSV) et est sensible à la souche 1 du virus de la criblure du melon (MNSV).</u>

[Fin du document]